

TOSHIBA

PRALKA ŁADOWANA OD FRONTU

INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

MODEL:

TW-T21BU90UWPL(MG)

Przeczytaj tę instrukcję 

Przeczytaj wszystkie instrukcje i wyjaśnienia dotyczące instalacji przed użyciem. Postępuj ostrożnie zgodnie z instrukcjami. Przechowuj instrukcje obsługi pod ręką na późniejsze użycie. Jeśli urządzenie zostanie sprzedane lub przekazane, upewnij się, że nowy właściciel zawsze otrzymuje te

ZAWARTOŚĆ

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Instrukcje Bezpieczeństwa..... 2

INSTALACJA

- Opis Produktu..... 11
- Instalacja..... 12

OPERACJE

- Szybki start..... 17
- Przed każdym praniem 19
- Dozownik płynu do prania 20
- Panel sterowania..... 22
- Tabela programów prania 23
- Programy 24
- Opcja 27
- Inne funkcje 29
- Instrukcje dotyczące połączenia z aplikacją TSmartLife..31

KONSERWACJA

- Czyszczenie i pielęgnacja 34
- Rozwiązywanie problemów..... 38
- Obsługa klienta..... 39
- Specyfikacje techniczne..... 40

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

■ Instrukcje bezpieczeństwa

Dla Twojego bezpieczeństwa informacje zawarte w tym podręczniku muszą być przestrzegane, aby zminimalizować ryzyko pożaru lub eksplozji, porażenia prądem elektrycznym, lub zapobiec uszkodzeniom mienia, obrażeniom osobistym lub utracie życia

Wyjaśnienie symboli:

Ostrzeżenie!

Ta kombinacja symbolu i słowa sygnałowego wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami, jeśli nie zostanie uniknięta

Ostrożnie!

Ta kombinacja symbolu i słowa sygnałowego wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może skutkować lekkimi lub niewielkimi obrażeniami lub uszkodzeniem mienia i środowiska.

Uwaga!

Ta kombinacja symbolu i słowa sygnalizacyjnego wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może skutkować lekkimi lub niewielkimi obrażeniami.

Ostrzeżenie!

ZAGROŻENIE PORAZENIEM PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić przez producenta, aby uniknąć zagrożenia.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone, nie wolno go uruchamiać, chyba że zostanie naprawione przez producenta, jego agenta serwisowego lub podobnie wykwalifikowane osoby. Ryzyko porażenia prądem elektrycznym

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed przeprowadzeniem konserwacji, odłącz urządzenie od prądu.
- To urządzenie musi być uziemione. W przypadku awarii lub uszkodzenia, uziemienie zmniejszy ryzyko porażenia prądem elektrycznym, zapewniając najmniejszy opór dla prądu elektrycznego
- To urządzenie jest wyposażone w kabel z przewodem uziemiającym i wtyczką uziemiającą. Wtyczkę należy włożyć do odpowiedniego gniazdka, które jest prawidłowo zainstalowane i uziemione zgodnie ze wszystkimi lokalnymi przepisami i zarządzeniami.
- Niewłaściwe podłączenie urządzenia przy użyciu gniazdka bez uziemienia lub gdy terminal GND gniazdka nie jest odpowiedni dla terminala GND wtyczki zasilającej, może skutkować ryzykiem porażenia prądem elektrycznym. Sprawdź u kwalifikowanego elektryka lub serwisanta, jeśli masz wątpliwości, czy urządzenie jest prawidłowo
- Nie modyfikuj wtyczki dostarczonej wraz z urządzeniem . Jeśli nie pasuje do gniazdka, zleć instalację odpowiedniego gniazdka kwalifikowanemu elektrykowi.
- Upewnij się, że podłączenie wody i urządzeń elektrycznych musi być dokonane przez kwalifikowanego technika zgodnie z instrukcjami producenta i lokalnymi przepisami bezpieczeństwa.
- Wyjmij wtyczkę z gniazdka przed czyszczeniem lub konserwacją.
- Nie używaj gniazdka o prądzie znamionowym niższym niż prąd urządzenia. Nigdy nie wyciągaj wtyczki zasilającej mokrymi rękami.
- Proszę pamiętać, aby natychmiast odłączyć dopływ wody i zasilanie po zakończeniu prania.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

RYZIKO DLA DZIECI

- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub brakiem doświadczenia i wiedzy, chyba że zostały one objęte nadzorem lub instruktażem dotyczącym użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Zwierzęta i dzieci mogą wchodzić do maszyny. Sprawdź maszynę przed każdą operacją.
- Szyba drzwi może być bardzo gorąca podczas pracy.
Trzymaj dzieci i zwierzęta z dala od maszyny podczas pracy .

Do użytku w krajach UE:

- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i osób z ograniczoną sprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową lub brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały one objęte nadzorem lub instruktażem dotyczącym bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci poniżej 3 roku życia powinny być trzymane z dala, chyba że są ciągle nadzorowane.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

RYZIKO EKSPLOZJI

- Nie prac artykułów, które zostały wyczyszczone, wyprane, namoczone lub zabrudzone substancjami łatwopalnymi lub wybuchowymi (takimi jak wosk, olej, farba, benzyna, środki do usuwania tłuszczu, rozpuszczalniki do czyszczenia na sucho, nafta, itp.) Może to spowodować pożar lub eksplozję
- Pralki nie wolno używać, jeśli do czyszczenia użyto substancji chemicznych przemysłowych.

LOKALIZACJA INSTALACJI I OTACZAJĄCE

- Całe pranie i dodatkowe substancje należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem dzieci.
- Nie instalować urządzenia na podłodze wyłożonym dywanem. Zablokowanie otworów przez dywan może uszkodzić urządzenie.
- Chronić urządzenie przed źródłami ciepła i bezpośrednim działaniem światła słonecznego, aby zapobiec korozji elementów plastikowych i gumowych.
- Nie używać urządzenia w wilgotnych środowiskach ani w pomieszczeniach zawierających gaz wybuchowy lub żrący. W przypadku wycieku wody lub zachlapania urządzenia, pozostawić je do wyschnięcia na świeżym powietrzu
- Urządzenie nie może być instalowane za zamkniętymi drzwiami, drzwiami przesuwными ani drzwiami z zawiasem po przeciwnej stronie do urządzenia.
- Nie używać urządzenia w pomieszczeniach o temperaturze poniżej 5°C. Może to spowodować uszkodzenia jego części. Jeśli jest to nieuniknione, upewnić się, że po każdym użyciu urządzenie jest całkowicie odsączone z wody (patrz „Konserwacja - Czyszczenie filtra pompy odpływowej”), aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych przez mróz
- Nigdy nie używaj łatwopalnych aerozoli ani substancji w bezpośrednim sąsiedztwie urządzenia.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

INSTALACJA

- Usunąć cały materiał opakowaniowy i śruby transportowe przed użyciem urządzenia. W przeciwnym razie może dojść do poważnych uszkodzeń.
- To urządzenie jest wyposażone w pojedynczy zawór dopływowy i można je podłączyć tylko do zimnej wody.
- Wtyczka sieciowa musi być dostępna po zainstalowaniu.
- Przed pierwszym praniem ubrań produkt powinien być uruchomiony raz przez wszystkie procedury bez żadnych ubrań w środku.
- Nie kładź na urządzeniu żadnych nadmiernie ciężkich przedmiotów, takich jak pojemniki na wodę czy urządzenia grzewcze
- Nowe zestawy węży dostarczone z urządzeniem powinny być używane, a stare zestawy węży nie powinny być ponownie używane
- Maks. ciśnienie wody dopływowej 1 MPa.
Min. ciśnienie wody dopływowej 0,05 MPa.

PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE

- Upewnij się, że kabel zasilający nie jest uwięziony przez urządzenie, może zostać uszkodzony.
 - Podłącz produkt do uziemionego gniazdka zabezpieczonego bezpiecznikiem zgodnym z wartościami w tabeli „Specyfikacja techniczna Instalację uziemienia musi wykonać wykwalifikowany elektryk.
- Upewnij się, że urządzenie jest zainstalowane zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Podłączenia wodne i elektryczne muszą być przeprowadzone przez wykwalifikowanego technika zgodnie z instrukcjami producenta i lokalnymi przepisami bezpieczeństwa.
 - Nie używaj wielu wtyczek ani przedłużaczy.
 - Urządzenie nie może być wyposażone w zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak timer, ani być podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany.
 - Nie wyciągaj wtyczki z gniazdka, jeśli wokół jest gaz łatwopalny
 - Nigdy nie wyciągaj wtyczki z mokrymi rękami.
 - Zawsze ciągnij za wtyczkę, a nie za kabel.
 - Zawsze odłącz urządzenie, jeśli nie jest używane.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

PODŁĄCZENIA WODY

- Sprawdź podłączenia węża doprowadzającego wodę, kranu wodnego i węża odpływowego pod kątem możliwych problemów związanych z zmianami ciśnienia wody. Jeśli połączenia poluzują się lub przeciekają, zamknij kran wodny i skontaktuj się z serwisem. Nie używaj urządzenia, zanim rury i węże nie zostaną poprawnie zainstalowane.
- Wloty i wyloty wody muszą być bezpiecznie zainstalowane i pozostać nietknięte. W przeciwnym razie może wystąpić wyciek wody
- Nie usuwaj filtra pompy odpływowej, gdy w urządzeniu jest jeszcze woda. Może wycieć duża ilość wody, istnieje ryzyko poparzenia się gorącą wodą.

RYZIKO NARUSZENIA URZĄDZENIA

- Twój produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego i zaprojektowany jest tylko do tkanin odpowiednich do prania w pralce
- Nie wchodź na górny pokrywę urządzenia ani nie siadaj na niej.
- Nie opieraj się na drzwiach urządzenia.
- Prosimy nie zamykać drzwi z nadmierną siłą. Jeśli zamykanie drzwi sprawia trudność, sprawdź, czy ubrania są dobrze poukładane.
- Zabrania się prania dywanów.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

EKSPLOATACJA I KONSERWACJA

- Pralki nie wolno używać, jeśli do czyszczenia użyto substancji chemicznych przemysłowych. Ryzyko eksplozji.
- Ręce nie powinny być wkładane do obracających się bębnow.
- Przed pierwszym praniem ubrań produkt powinien być uruchomiony w jednym cyklu całej procedury bez ubrań w środku
- Zaproponowany program to „CZYŚĆ BĘBEN”.
- Nigdy nie używaj żadnych łatwopalnych, wybuchowych ani toksycznych rozpuszczalników. Nie używaj benzyny i alkoholu itp. jako detergentów. Wybieraj tylko detergenty odpowiednie do pralki
- Upewnij się, że wszystkie kieszenie są opróżnione. Ostre i twarde przedmioty, takie jak monety, broszki, gwoździe, śruby, kamienie itp., mogą powodować poważne uszkodzenia tego urządzenia.
- Usuń wszystkie przedmioty z kieszeni, takie jak zapalniczki i zapałki, przed użyciem urządzenia.
- Płyny zmiękczające tkaniny lub podobne produkty powinny być używane zgodnie z zaleceniami zawartymi w ich instrukcjach.
- Nigdy nie próbuj otwierać drzwi siłą. Drzwi zostaną odblokowane krótko po zakończeniu cyklu.
- Proszę nie zamykać drzwi z nadmierną siłą. Jeśli trudno jest zamknąć drzwi, sprawdź, czy ubrania są prawidłowo włożone i rozłożone.
- Sprawdź, czy woda w bębnie została opróżniona przed otwarciem drzwi. Proszę nie otwierać drzwi, jeśli woda jest widoczna
- Bądź ostrożny, gdy produkt odprowadza gorącą wodę do prania, aby uniknąć poparzeń.
- Nigdy nie nalewaj wody ręcznie podczas prania.
- Po zakończeniu programu, proszę poczekać dwie minuty przed otwarciem drzwi.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Zawsze odłączaj urządzenie od prądu i zamykaj kran wody przed czyszczeniem i konserwacją oraz po każdym użyciu.
- Nigdy nie nalewaj wody na urządzenie w celu czyszczenia. Ryzyko porażenia prądem!
- Naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez producenta, jego autoryzowanego serwisanta lub równie kompetentne osoby, aby uniknąć zagrożenia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane ingerencją osób nieupoważnionych.

TRANSPORT

- Przed transportem:
 - Śruby powinny być ponownie zamontowane przez specjalistę
 - Nagromadzona woda powinna zostać opróżniona z urządzenia
- To urządzenie jest ciężkie. Transportuj ostrożnie. Nigdy nie trzymaj żadnej wystającej części urządzenia podczas podnoszenia. Drzwi urządzenia nie mogą być używane jako uchwyt

PRZEZNACZENIE

- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego i do prania i suszenia tkanin w ilościach odpowiednich do prania w pralce. To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń i nie jest przeznaczone do zabudowy. Używaj tylko zgodnie z tymi instrukcjami. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku
- Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe. Producent nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody ani obrażenia, które mogą z tego wyniknąć
- Ten sprzęt jest przeznaczony do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych zastosowaniach, takich jak
 - Kuchnie pracownicze w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy;
 - Gospodarstwa wiejskie;
 - Przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach typu mieszkalnego;
 - Środowiska typu pensjonat;
 - Obszary do użytku wspólnego w blokach mieszkalnych.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

ŚRODOWISKO

Usuwanie starych urządzeń

Do użytku w krajach UE

To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Dyrektywa ta stanowi ramy dla ogólnoeuropejskiego systemu odbioru i recyklingu zużytego sprzętu



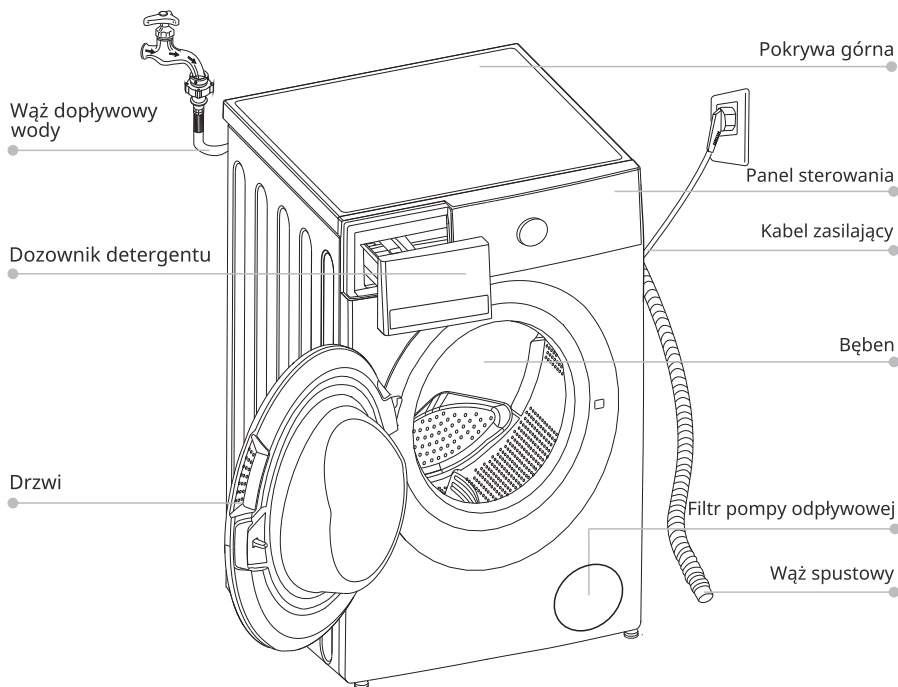
Urządzenia oznaczone tym symbolem
nie mogą być wyrzucane do odpadów komunalnych!

Do użytku w innych krajach

To urządzenie nie posiada powyższego symbolu. Jeśli chcesz pozbyć się swojego urządzenia, skontaktuj się z lokalnym organem władzy lub sprzedawcą w celu uzyskania dalszych informacji na temat odbioru i utylizacji.

INSTALACJA

■ Opis produktu



⚠ Uwaga!

- Wykres linii produktu służy tylko do celów informacyjnych, proszę odnieść się do rzeczywistego produktu jako standardu.

Akcesoria

						
Wtyczka otworu transportowego	Wąż dopływowy wody zimna woda	Wąż spustowy podpora (opcjonalna)	Instrukcja obsługi właściciela	Panel odporny na szczyry (opcjonalny)	Zestaw kluczy montażowych (opcjonalny)	oeba (opcjonalna)

INSTALACJA

■ Instalacja

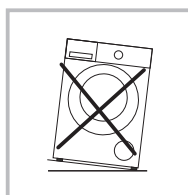
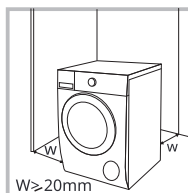
Obszar instalacji

⚠ Ostrzeżenie!

- Stabilność jest ważna, aby zapobiec wędrowaniu produktu!
- Upewnij się, że produkt nie stoi na przewodzie zasilającym.

Przed zainstalowaniem urządzenia należy wybrać miejsce o następujących cechach:

1. Sztywne, suche i płaskie powierzchnie.
2. Unikać bezpośredniego światła słonecznego.
3. Temperatura pomieszczenia powyżej 5°C.
4. Trzymać z dala od źródeł ciepła, takich jak węgiel lub gaz.

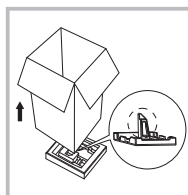


Rozpakowanie pralki

⚠ Ostrzeżenie!

- Materiał opakowaniowy (np. folie, styropian) może być niebezpieczny dla dzieci.
- Istnieje ryzyko uduszenia! Trzymaj całe opakowanie z dala od dzieci.

1. Usuń kartonowe pudełko i opakowanie z pianki styropianowej.
2. Podnieś pralkę i usuń opakowanie podstawowe. Upewnij się, że mały trójkątny kawałek pianki został usunięty razem z dolnym. Jeśli nie, połóż urządzenie na boku, a następnie usuń małą piankę z dolnej części urządzenia ręcznie.
3. Usuń taśmę zabezpieczającą przewód zasilający i wąż odpływowy.
4. Usuń wąż zasilający z bębna.



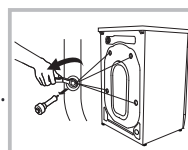
Usuń śruby transportowe

⚠ Ostrzeżenie!

- Przed użyciem produktu należy usunąć śruby transportowe z tyłu.
- Będziesz ponownie potrzebować śrub transportowych, jeśli przesuńiesz produkt, więc upewnij się, że przechowujesz je w bezpiecznym miejscu.

Proszę podjąć następujące kroki, aby usunąć śruby:

1. Poluzuj 4 śruby kluczem nastawczym, a następnie je usuń.
2. Zakryj otwór za pomocą wtyczek do otworów transportowych.
3. Zachowaj odpowiednio śruby transportowe do użytku w przyszłości.



INSTALACJA

Wyrównywanie pralki

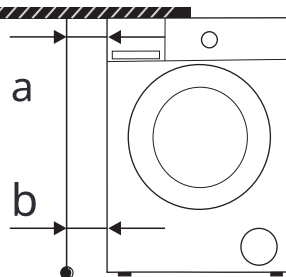


Ostrzeżenie!

- Sprawdź poziomnicą, czy ustawienie urządzenia jest wyważone i stabilne.
- Jeśli nie ma poziomnicy, sprawdź równowagę zgodnie z poniższą metodą.

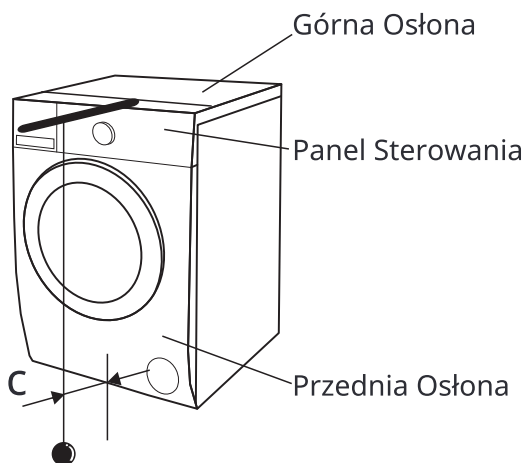
1. Jeśli jest wyważone z lewej na prawą.

- Weź długi kij i zawiąż na nim linę na końcu. Przywiąż ciężki przedmiot na końcu liny.
- Zawieś linę na górnej osłonie urządzenia. Dopasuj nogi, aż różnica między 'a' i 'b' będzie mniejsza niż 1cm.



2. Jeśli jest wyważone z przodu na tył.

- Umieść kij na środku panelu sterowania i zawieś linę z przodu urządzenia.
- Zachowaj odległość 10cm od końca liny do krawędzi panelu sterowania. Dopasuj nogi, aż 'c' wynosi 3,5~4,5cm ('c' to odległość od liny do dolnej krawędzi przedniej osłony).



INSTALACJA

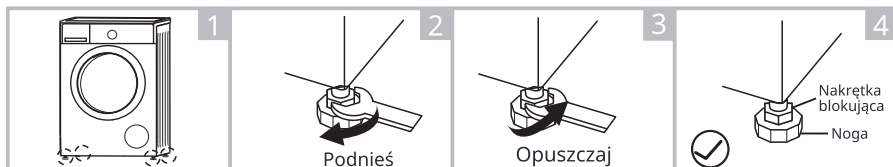
Wyrównywanie pralki



Ostrzeżenie!

- Nakrętki blokujące na wszystkich czterech nóżkach muszą być dokręcone mocno do obudowy.

- Sprawdź, czy nogi są dokładnie przylegające do obudowy. Jeśli nie, proszę je obrócić na ich pierwotne pozycje i dokręcić nakrętki.
- Poluzuj nakrętkę blokującą i obróć nóżki, aż ściśle przylegają do podłogi.
- Dostosuj nogi i zablokuj je kluczem, upewnij się, że urządzenie jest stabilne.



Podłącz węży zasilającego wodę

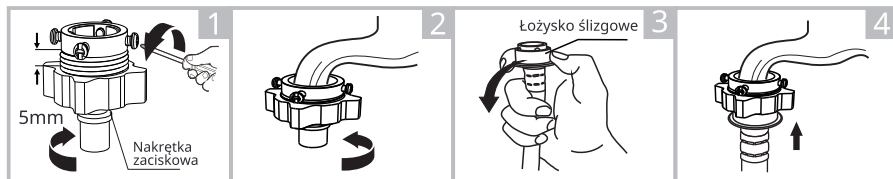


Ostrzeżenie!

- Aby zapobiec wyciekom lub uszkodzeniom wody, postępuj zgodnie z instrukcjami w tym rozdziale!
- Nie zaginać, nie zginać, nie modyfikować węży zasilającego wodę.

Podłącz węży zasilającego wodę zgodnie z zaznaczeniem, istnieją dwie możliwości podłączenia węży zasilającego.

- Połączenie między zwykłym kranem a węzłem zasilającym wodę.



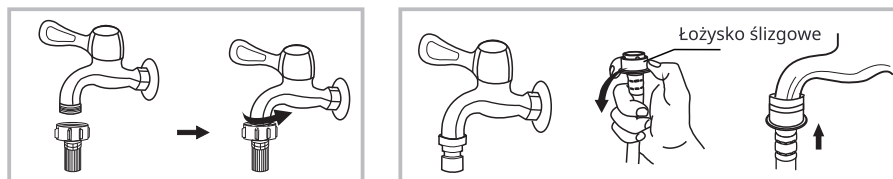
Poluzuj nakrętkę zaciskową i cztery śruby

Naciśnij końcówkę kranu mocno na pierścionek gumowy wewnątrz zacisku, a następnie dokręć 4 śruby

Naciśnij tuleję przesuwającą, włóż węży zasilającego łączący wodę do podstawy

Połączenie zakończone

- Połączenie między kranem śrubowym a węzłem dopływowym wody.

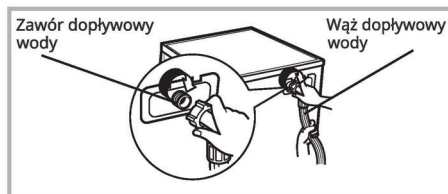


Kran z gwintami i węzłem dopływowym wody

Specjalny kran do pralki

INSTALACJA

Podłącz drugi koniec węża dopływowego wody do zaworu dopływowego z tyłu urządzenia i dokręć wąż zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



Wąż spustowy

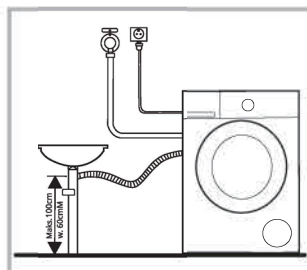
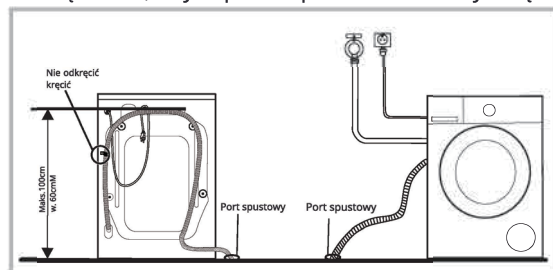


Ostrzeżenie!

- Nie zaginać ani nie wydłużać węża spustowego.
- Umieścić wąż spustowy prawidłowo, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia z powodu wycieku wody.

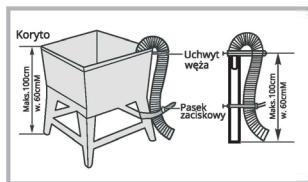
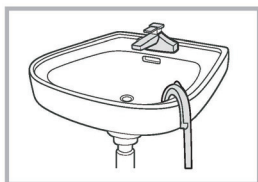
Istnieją dwie metody umieszczenia końca węża spustowego:

1. Umieścić go w otworze spustowym. Jeśli wąż spustowy jest umieszczony w otworze spustowym na podłodze, zabezpieczyć wąż spustowy z tyłu urządzenia, aby zapobiec przelewowi wody z bębna
2. Podłączyć go do odpływu wanny/umywalki.



Uwaga!

- Jeśli urządzenie ma uchwyt na wąż spustowy, proszę zainstalować go zgodnie z poniższym.



Ostrzeżenie!

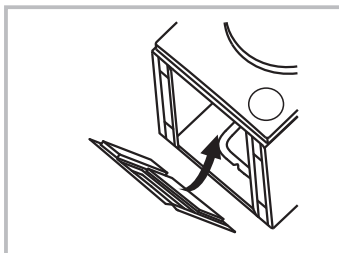
- Podczas instalacji węża spustowego, należy go odpowiednio zabezpieczyć za pomocą liny.
- Jeśli wąż spustowy jest zbyt długi, nie należy go zmuszać do przenikania do pralki, ponieważ spowoduje to nieprawidłowe dźwięki

INSTALACJA

Panel akustyczny

Uwaga!

- Upewnij się, że zamontowano panel akustyczny, który skutecznie redukuje hałas generowany przez urządzenie podczas pracy, aby zapewnić Ci spokojne i ciche środowisko życia.



1. Połóż urządzenie na podłodze, używając miękkiego materiału, takiego jak pianka lub ubrania, między urządzeniem a podłogą w celu ochrony;
2. Przyklej panel akustyczny do dolnej części urządzenia.

OPERACJE

■ Szybki start



Ostrożnie!

- Przed praniem upewnij się, że jest właściwie zainstalowana.
- Przed pierwszym praniem, pralka powinna być uruchomiona w jednym cyklu całej procedury bez ubrań w następujący sposób. Zaproponowany program to „CZYŚĆ BĘBEN”.



Kalibracja

Zaleca się skalibrowanie pralki, aby zapewnić najlepszą wydajność.

Urządzenie potrafi wykryć ilość załadowanego prania. Ta funkcja optymalizuje wydajność produktu poprzez minimalizowanie zużycia energii i wody, oszczędzając ci pieniądze i czas. Z tego powodu zaleca się skalibrowanie urządzenia do najlepszego użytkowania

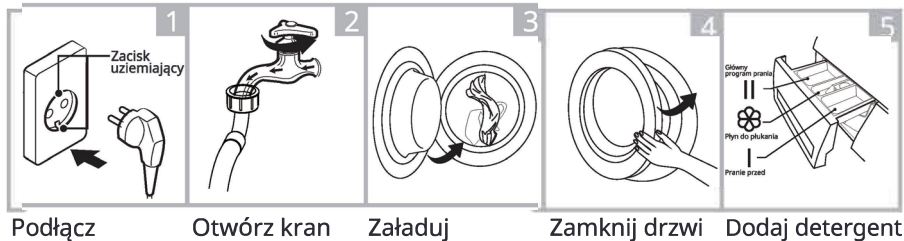
- 1- Usuń wszystkie akcesoria z bębna i zamknij drzwi;
- 2- Włóż wtyczkę do gniazdka;
- 3- Włącz pralkę i w ciągu 10 sekund naciśnij „TEMP.” i „AROMA+” ciągle (zwykle 3 sekundy) aż do momentu wyświetlenia „t19”;
- 4- Naciśnij [▷||] aby uruchomić urządzenie i poczekaj aż zostanie wyświetlone „****”.

Jeśli pralka zostanie pomyślnie skalibrowana, zostanie wyświetlone „PAS”, w przeciwnym razie „FAL”.

OPERACJE

■ Szybki start

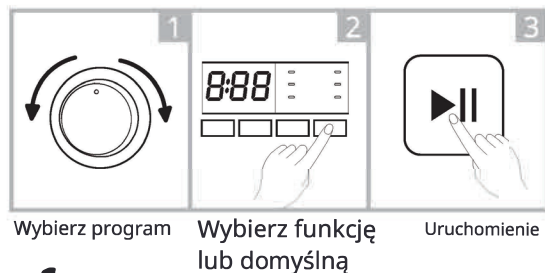
1. Przed praniem



Uwaga!

- Detergent należy dodać tylko w przypadku wyboru prania wstępnego dla maszyn z tą funkcją.

2. Pranie



Uwaga!

- Jeśli wybrano domyślną, krok 2 można pominąć.

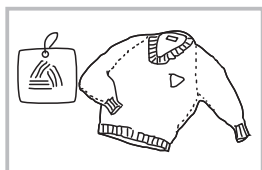
3. Po praniu

Sygnał dźwiękowy lub „Koniec” na wyświetlaczu.

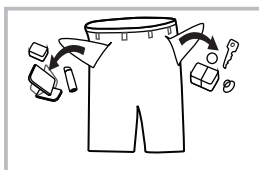
OPERACJE

■ Przed każdym praniem

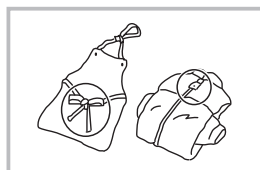
- Stan roboczy pralki powinien wynosić od 5°C-40°C. W przypadku użytkowania poniżej 0°C, zawór dopływowy i system odpływowy mogą ulec uszkodzeniu. Jeśli pralka jest umieszczona w warunkach o temperaturze 0°C lub niższej, należy ją przenieść do normalnej temperatury otoczenia, aby zapewnić, że wąż dopływowy i wąż odpływowy nie są zamrożone przed użyciem.
- Proszę sprawdzić metki i instrukcje dotyczące stosowania detergentu przed praniem. Użyj detergentu niskopieniącego lub o niskiej pianotwórczości odpowiedniego do pralki.



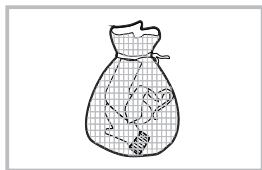
Sprawdź metkę



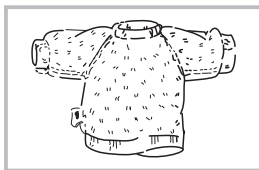
Wyjmij przedmioty z kieszeni



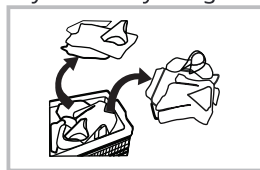
Zawiąż długie paski, zapnijcie na zamek błyskawiczny lub guzik



Umieść małe ubrania do poszewki na poduszkę



Zwróć na lewą stronę tkaniny podatne na mechacenie i długowłókniste



Oddziel ubrania o różnych fakturach



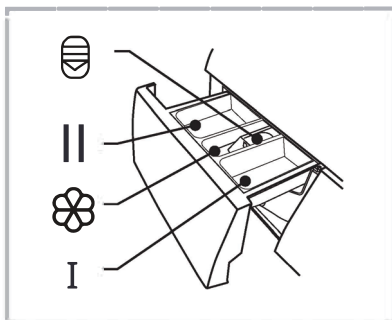
Ostrzeżenie!

- Pranie pojedynczego ubrania może łatwo spowodować duży brak równowagi i wywołać alarm. Dlatego zaleca się dodanie jednego lub dwóch dodatkowych ubrań do prania razem, aby proces prania mógł przebiegać płynnie
- Nie prać ubrań namoczonych w naftę, benzynę, alkohol i inne palne materiały.

OPERACJE

■ Dozownik detergentu

- I Detergent do prania wstępnego
- II Detergent do prania główny
- ☼ Płyn zmiękczający



Wyciągnij dozownik

⚠ Ostrożnie!

- Aby zapobiec pozostawianiu proszku do prania w szufladzie pod niskim ciśnieniem wody, dodaj proszek do prania do bębna.
- Detergent należy dodać tylko w „przypadku I” po wybraniu pr. wstępnego w przypadku maszyn z tą funkcją.

Program	I	II	☼	Program	I	II	☼
SZYBKI 15'		●	○	TYLKO WIROWANIE			
MIX 45'		●	○	POŚCIEL		●	○
BAWEŁNA		●	○	WEŁNA		●	○
ECO40-60		●	○	KOLOROWE		●	○
DELIKATNE		●	○	BIAŁE		●	○
SPORTOWE		●	○	UBRANIA DZIECIĘCE		●	○
HIGIENA PARA		●	○	DŽINSY		●	○
CZYŚĆ BĘBEN				SYNTETYCZNY		●	○
POBIERZ PROGRAMY		●	○	GREATWAVES		●	○
PŁUKANIE + WIROWANIE			○	PRZECIW-ALERGIA		●	○

- Wymagany detergent
- Środki opcjonalne

*POBIERZ PROGRAMY domyślny program PIELĘGNACJI DZIECKA.

Programy (UBRANIA DZIECIĘCE /DŽINSY/SYNTETYCZNY/GREATWAVES/PRZE-ALERGIA) można wybrać tylko za pomocą aplikacji TSmartLifeApp na telefonach komórkowych.

🔔 Uwaga!

- Jeśli chodzi o zlepianie lub żelowanie proszku do prania lub dodatku, zanim zostaną one wylane do pojemnika na detergent, zaleca się rozcieńczenie ich wodą, aby zapobiec zablokowaniu wejścia do pojemnika na detergent i przelewowi podczas napełniania wodą.
- Proszę wybrać odpowiedni rodzaj detergentu do różnych temperatur prania, aby uzyskać najlepszą wydajność prania przy mniejszym zużyciu wody i energii.

OPERACJE

Rekomendacja detergentu

Polecany detergent do prania	Cykle prania	Temperatura	Rodzaj prania i tkaniny
Detergent o silnym działaniu z wybielaczami i środkami rozjaśniającymi	BAWEŁNA, MIESZANKA	40 / 60	Biała bielizna z bawełny lub lnu odporna na wrzenie
Detergent kolorowy bez wybielacza i środków wybielających optycznych	BAWEŁNA, MIESZANKA	20 / 30 / 40	Kolorowa bielizna z bawełny lub lnu
Detergent kolorowy lub łagodny bez środków rozjaśniających	GREATWAVES	Zimne/20	Pranie kolorowych tkanin z włókien łatwej pielęgnacji lub materiałów syntetycznych
Łagodny detergent do prania	SYNTETYCZNY	20 / 30	Delikatne tekstylia, jedwab, wiskoza
Specjalny detergent do wełny	WEŁNA	20 / 30 / 40	Wełna

Uwaga!

- Aglomerujący lub lepki detergent lub dodatek można rozcieńczyć w wodzie przed wlać go do pojemnika na detergent, aby uniknąć zablokowania wlotu i tym samym spowodowania przelewu wody.
- Proszę wybrać odpowiedni rodzaj detergentu, aby uzyskać maksymalną wydajność prania i minimalne zużycie wody i energii.
- Aby osiągnąć najlepszy efekt czyszczenia, ważne jest właściwe dawkowanie detergentu.
- Użyj mniejszej ilości detergentu, jeśli bęben nie jest wypełniony w całości.
- Zawsze dostosowuj ilość detergentu do twardości wody, jeśli twoja woda z kranu jest miękka, użyj mniej detergentu.
- Dawkuj zgodnie z zabrudzeniem twojej odzieży, mniej zabrudzone ubrania wymagają mniejszej ilości detergentu.
- Bardzo skoncentrowany (detergent kompaktowy) wymaga szczególnie dokładnego dawkowania.

Następujące objawy świadczą o nadmiernym dawkowaniu detergentu:

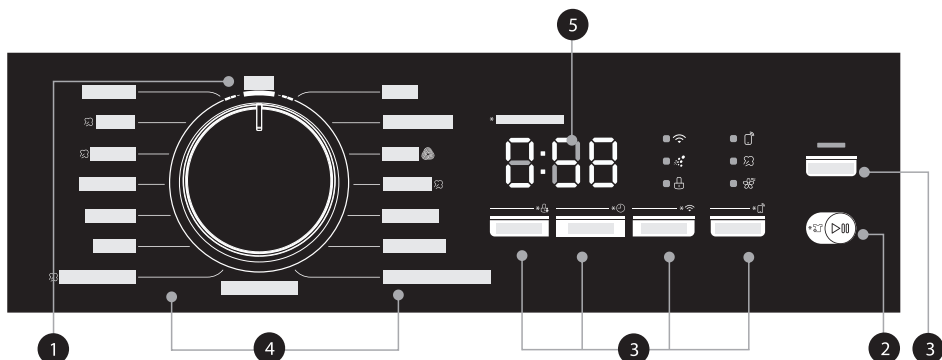
- intensywne tworzenie piany
- słabe wyniki prania i płukania

Następujące objawy świadczą o niedostatecznym dawkowaniu detergentu:

- odzież staje się szara
- nagromadzenie osadów kamienia na bębnie, elemencie grzejnym i/lub praniu

OPERACJE

■ Panel Sterowania



Uwaga!

- Wykres służy wyłącznie do celów informacyjnych, prosimy odnosić się do rzeczywistego produktu jako standardu.

1 WYŁĄCZ

Produkt jest wyłączony.

2 Start/Pauza

Naciśnij przycisk, aby rozpocząć lub wstrzymać cykl prania.

3 Opcja

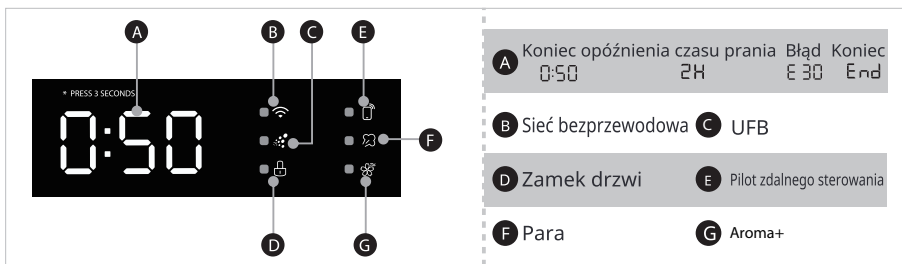
Pozwala to na wybór dodatkowej funkcji.

4 Programy

Dostępne w zależności od rodzaju prania.

5 Wyświetlacz

Wyświetlacz pokazuje ustawienia, szacowany pozostały czas, opcje i komunikaty o statusie dla twojej pralki. Wyświetlacz pozostanie włączony przez cały cykl.



OPERACJE

■ Tabela programów prania

Program	Obciążenie(kg)	Temp.(°C)	Czas domyślny
	8.0	Domyślny	
SZYBKI 15'	2.0	Zimny	0:15
MIX 45'	4.0	30	0:45
BAWEŁNA	8.0	40	1:18
ECO40-60	8.0	--	3:38
DELIKATNE	2.5	30	0:50
SPORTOWE	4.0	20	0:45
HIGIENA PARA	4.0	--	2:39
CZYSĆ BĘBEN	--	90	1:18
POBIERZ PROGRAMY	8.0	60	2:05
PŁUKANIE + WIROWANIE	8.0	--	0:20
TYLKO WIROWANIE	8.0	--	0:12
POŚCIEL	8.0	40	1:48
WEŁNA	2.0	Zimny	0:59
KOLOROWE	4.0	Zimny	1:03
BIAŁE	4.0	30	1:09
UBRANIA DZIECIĘCE	8.0	60	2:05
DŽINSY	8.0	30	1:35
SYNTETYCZNY	4.0	40	1:03
GREATWAVES	4.0	20	3:47
PRZECIW-ALERGIA	4.0	--	4:31

*POBIERZ PROGRAMY domyślny program PIEŁĘGNACJI DZIECKA.

Programy (UBRANIA DZIECIĘCE /DŽINSY/SYNTETYCZNY/GREATWAVES/PRZE-ALERGIA) można wybrać tylko za pomocą aplikacji TSmartLifeApp na telefonach komórkowych.



Uwaga!

- Parametry w tej tabeli służą jedynie do celów informacyjnych użytkownika. Rzeczywiste parametry mogą różnić się od parametrów w wyżej wymienionej tabeli

OPERACJE

■ Programy

TW-T21BU90UWPL(MG)							
Cykl	Pojemność nominalna w kg	Ustawienie temperatury	Czas trwania cyklu w h:min	Zużycie energii w kWh/cyklu	Zużycie wody w L/cykl	Najwyższa temperatura prania °C ¹⁾	Wilgotność pozostała w % / Prędkość wirowania ²⁾
BAWEŁNA (60°C)	8.0	60	1:38	1.277	71	60	65% / 1000
BAWEŁNA (20°C)	8.0	20	1:18	0.259	71	20	65% / 1000
MIX 45'	4.0	30	0:45	0.307	44	30	70% / 800
SYNTETYCZNY	4.0	40	1:03	0.491	44	40	35% / 600
SZYBKI 15'	2.0	Zimny	0:15	0.030	31	Zimny	70% / 800
ECO 40-60 ³⁾	8.0	-	3:38	0.760	61.0	38	53.9% / 1351
	4.0	-	2:48	0.412	45.0	29	53.9% / 1351
	2.0	-	2:48	0.208	36.0	24	53.9% / 1351

- Powyższe dane służą wyłącznie do celów informacyjnych, a dane mogą ulec zmianie ze względu na różne rzeczywiste warunki użytkowania.
- Wartości podane dla programów inne niż program EKO 40-60 mają charakter orientacyjny.
- Dotyczy normy EN 60456:2016+A12:2023 Z (UE)2019/2014, (UE)2019/2023, (UE)2021/340, (UE)2021/341

Klasa efektywności energetycznej UE to: A

Program testowy dotyczący energii: ECO 40-60. Inne niż domyślne.

Pół obciążenie dla pralki 8.0kg: 4.0kg.

Ćwierć obciążenie dla pralki 8.0kg: 2.0kg.

OPERACJE

- 1) Najwyższa temperatura osiągnięta przez pranie w cyklu prania przez co najmniej 5 minut.
- 2) Wilgotność pozostała po cyklu prania w procentach zawartości wody i prędkość wirowania, przy której to osiągnięto.
- 3) Program ECO 40-60 jest w stanie czyścić normalnie zabrudzone pranie bawełniane deklarowane jako nadające się do prania w temperaturze 40°C lub 60°C, razem w tym samym cyklu. Ten program służy do oceny zgodności z rozporządzeniem (UE) 2019/202

Najbardziej wydajne programy pod względem zużycia energii są zazwyczaj te, które działają w niższych temperaturach i dłuższym czasie trwania.

Ładowanie pralki domowej do pojemności wskazanej dla odpowiednich programów przyczyni się do oszczędności energii i wody.

Poziom hałasu i pozostała wilgotność są wpływane przez prędkość wirowania: im wyższa prędkość wirowania w fazie wirowania, tym większy hałas i niższa pozostała wilgotność.

⚠ Ostrożnie!

- Jeśli wystąpi przerwa w dostawie prądu podczas pracy urządzenia, specjalna pamięć przechowuje wybrany program. Urządzenie kontynuuje program po ponownym przywróceniu zasilania.

OPERACJE

■ Programy

Programy są dostępne w zależności od rodzaju prania.

BAWEŁNA	Odporne tkaniny, tkaniny odpornościowe na ciepło z bawełny lub lnu.
SPORTOWE	Prać odzież sportową.
POŚCIEL	Ten program jest specjalnie zaprojektowany do prania pościeli.
GREATWAVES	Można prać jasne ubrania, co pozwala lepiej chronić kolory. Niższa temperatura. Woda nadal zapewnia doskonałą wydajność czyszczenia.
MIX 45'	Mieszana ładunek składający się z tekstyliów wykonanych z bawełny i materiałów syntetycznych.
SZYBKI 15'	Ten program nadaje się do szybkiego prania kilku ubrań, które nie są bardzo brudne.
TYLKO WIROWANIE WEŁNA	Wirowanie i odprowadzanie wody. Ręczne lub pranie w pralce wełny lub tkanin z wełny. Szczególnie delikatny program prania, aby zapobiec skurczeniu dłuższe przerwy w programie
DELIKATNE	Do delikatnych tkanin do prania . g . Wykonane z jedwabiu, satyny, włókien syntetycznych lub tkanin mieszanych .
CZYŚĆ BĘBEN	Ten program jest specjalnie ustawiony w tej maszynie, aby oczyścić bęben i stosuje wysoką temperaturę wody, aby oczyścić bęben i wannę. Podczas wykonywania tego postępowania nie można dodawać ubrań. Klient może regularnie korzystać z tego postępowania według potrzeb.
PŁUKANIE + WIROWANIE	Płucz, a następnie wirowanie prania, a następnie odprowadza wodę.
HIGIENA PARA	Pralka może zabić niektóre bakterie i osiągnąć efekt higieny
KOLOROWE	Pranie jasnych ubrań, może lepiej chronić kolory.
BIAŁE	Konkretny cykl dla białych ubrań, aby uniknąć mieszania kolorów.
DŻINSY	Specjalnie dla dżinsów.
UBRANIA DZIECIĘCE	Pranie ubranek dziecka, może sprawić, że ubranie dziecka będzie czystsze i poprawić wydajność płukania, aby chronić skórę dziecka.
SYNTETYCZNY	Prać syntetyczne artykuły, na przykład: koszule, płaszcze, mieszanki. Podczas prania tekstyliów dzianinowych ilość detergentu powinna być zmniejszona ze względu na luźną konstrukcję nici i łatwe tworzenie się piany
ECO 40-60	Zdolny do czyszczenia normalnie zabrudzonego prania bawełnianego deklarowanego jako nadające się do prania w temperaturze 40 °C lub 60 °C, razem w tym samym cyklu.
PRZECIW-ALERGIA	Ten program stosuje wysoką temperaturę sterylizacji, aby pranie ubrań było bardziej czyste, osiągając efekt przeciwalergicznego.
POBIERZ PROGRAMY	Korzystając z Aplikacja TSmartLife, możesz pobrać dodatkowe cykle do swojej pralki, mamy ograniczoną liczbę cykli na panelu, ale mamy więcej cykli w aplikacji, na przykład, mamy kilka cykli w aplikacji, i możemy wybrać jeden za pomocą aplikacji, a następnie, obracając pokrętko, możemy zastosować cykl z aplikacji do pralki.

Programy (UBRANIA DZIECIĘCE /DŻINSY/SYNTETYCZNY/GREATWAVES/PRZE-ALERGIA) można wybrać tylko za pomocą aplikacji TSmartLifeApp na telefonach komórkowych.



Cykl prania wełny tego urządzenia został przetestowany i zatwierdzony przez firmę The Woolmark Company do prania wełnianych produktów zgodnie z instrukcjami na metce odzieży i wydanymi przez producenta tego pralki.

WOOLMARK
WOOL CARE

M2138:TW-T21BU90UWPL(MG)

OPERACJE

■ Opcja

Program	Opcja		
	OPÓŹNIENIE KOŃCA	PARA	AROMA+
SZYBKI 15'	☐		
MIX 45'	☐	☐	☐
BAWEŁNA	☐	☐	☐
ECO40-60	☐		
DELIKATNE	☐		
SPORTOWE	☐		☐
HIGIENA PARA	☐	☒	☐
CZYŚĆ BĘBEN	☐		
POBIERZ PROGRAMY	☐	☐	
PŁUKANIE + WIROWANIE	☐		
TYLKO WIROWANIE	☐		
POŚCIEL	☐	☐	☐
WEŁNA	☐		
KOLOROWE	☐		
BIAŁE	☐		☐
UBRANIA DZIECIĘCE	☐	☐	
DŽINSY	☐	☐	☐
SYNTETYCZNY	☐	☐	☐
GREATWAVES	☐		
PRZECIW-ALERGIA	☐	☐	

☐ Oznacza opcjonalne ☒ Oznacza domyślnie

*POBIERZ PROGRAMY domyślny program PIEŁĘGNACJI DZIECKA.
Programy (UBRANIA DZIECIĘCE /DŽINSY/SYNTETYCZNY/GREATWAVES/PRZE-ALERGIA)
można wybrać tylko za pomocą aplikacji TSmartLifeApp na telefonach komórkowych.

OPERACJE

■ Opcja



AROMA+

Funkcja pomaga zmodyfikować tryb i czas przepływu wody, co pomaga włókna do lepszego wchłaniania środka zmiękczającego. W rezultacie, przy dawkowaniu tej samej ilości zmiękczacza, możemy uzyskać lepszy zapach pozostawiony na ubraniach.



OPÓŹNIENIE KOŃCA

Ustaw funkcję Opóźnienie końca:

1. Wybierz program
2. Naciśnij przycisk [TEMP.] przez 3 sekundy, aby wybrać czas (czas opóźnienia końca wynosi 0-24 H.)
3. Naciśnij [+27 (▶)00] aby rozpocząć operację opóźnienia



Wybierz program

Ustawianie czasu

Start

Anuluj funkcję opóźnionego zakończenia:

Naciśnij przycisk [TEMP.] aż wyświetlacz pokaże 0H. Powinno być naciśnięte przed rozpoczęciem programu. Jeśli program już się rozpoczął, należy wyłączyć urządzenie.



Ostrożnie!

- Jeśli wystąpi przerwa w dostawie prądu podczas pracy urządzenia, specjalna pamięć przechowuje wybrany program i gdy zasilanie zostanie ponownie uruchomione the wybrany program będzie kontynuowany.



PARA

Funkcja PARY może przenikać włókna, co skutecznie eliminuje bakterie i zarazki, zapobiegając nieprzyjemnym zapachom.

Funkcję PARA można wybrać w programach: „MIX 45' ”, „BAWEŁNA”, „PRANIE PAROWE”, „POBRANE CYKLE”, „POŚCIEL”, „BABY CARE”, „DŽINSY”, „SYNTETYKI” i „ANTYALERGICZNY”.

*Domyślny program POBIERZ PROGRAMY dla pielęgnacji dziecka.

Programy (BABY CARE/JEANS/SYNTHETIC/GREATWAVES/ANTI-ALLERGY) mogą być wybierane tylko przez TSmartLifeApp na telefonach komórkowych.

OPERACJE

■ Inne Funkcje



RELOAD

Odzież można dodać po rozpoczęciu procesu prania.

Proszę postępować zgodnie z krokami poniżej:

1. Naciśnij [*27 >00] przez 3 sekundy.
2. Poczekaj, aż bęben przestanie się obracać.
3. Drzwi są odblokowane.
4. Dodaj ubrania do bębna.
5. Zamknij drzwi i naciśnij [*27 >00] .



Naciśnij [Start/Pauza] 3s itp. Przeładuj ubrania

Start/Pauza



Ostrożnie!

- Nie używaj funkcji Ponownego ładowania, gdy poziom wody przekracza dolny brzeg drzwi lub temperatura wody jest wysoka.



BŁOKADA DLA DZIECI

Aby uniknąć przypadkowego uruchomienia przez dzieci.



Wybierz program

Start/Pauza

Naciśnij przycisk [POZIOM WODY] przez 3 sekundy aż zabrzmi sygnał dźwiękowy.



Ostrożnie!

Kiedy Blokada Dziecka jest aktywowana, wyświetlacz będzie naprzemiennie pokazywać „CL” i pozostały czas. Naciśnięcie innego przycisku spowoduje migotanie wskaźnika Blokadę Dziecka. Po zakończeniu programu, na wyświetlaczu będą naprzemiennie pokazywać się „CL” i „Koniec”.

Blokada Dziecka dezaktywuje funkcję wszystkich przycisków oprócz przycisku Włącz /Wyłącz i przycisku Blokadę Dziecka! Tylko naciskając [POZIOM WODY] może dezaktywować Blokadę Dziecka! Proszę dezaktywować Blokadę Dziecka przed wybraniem nowego programu!

TEMP.

TEMP.

Naciśnij przycisk, aby regulować temperaturę.

Wyświetlacz pokazujący „--” oznacza, że temperatura jest zimna.

Temp.: Zimna, 20°C, 30°C, 40°C, 60°C, 90°C.

WATER LEVEL

POZIOM WODY

Reguluje poziom wody w praniu głównym.

Poziom Wody: AU, L-1, L-2, L-3, L-4

OPERACJE

WIROWANIE

WIROWANIE

Naciśnij przycisk [WIROWANIE], aby zmienić prędkość wirowania.

Prędkość wirowania: 0, 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400

Program	Domyślna prędkość wirowania (obr/min)	Program	Domyślna prędkość wirowania (obr/min)
SZYBKI 15'	800	TYLKO WIROWANIE	1000
MIESZANIE 45'	800	POŚCIEL	1000
BAWEŁNA	1000	WEŁNA	600
ECO40-60	--	KOLOROWE	1000
DELIKATNE	600	BIAŁE	800
SPORTOWE	800	UBRANIA DZIECIĘCE	1000
HIGIENA PARA	800	DŽINSY	800
CZYŚĆ BĘBEN	--	SYNTETYCZNY	1000
POBIERZ PROGRAMY	1000	GREATWAVES	1000
PŁUKANIE + WIROWANIE	1000	PRZECIW-ALERGIA	800

*POBIERZ PROGRAMY domyślny program PIEŁĘGNACJI DZIECKA.

Programy (UBRANIA DZIECIĘCE /DŽINSY/SYNTETYCZNY/GREATWAVES/PRZE-ALERGIA) można wybrać tylko za pomocą aplikacji TSmartLifeApp na telefonach komórkowych.



Funkcja UFB

- Ultra Fine Bubble (UFB) to niewidocznie mała pęcherzyk powietrza o rozmiarze Nano, który jest mniejszy niż przerwa w włóknie bawełny.
- UFB dostarcza środki powierzchniowo czynne do płam głęboko w tkaninie. Dzięki temu UFB ułatwia usuwanie plam.
- Wszystkie programy prania z funkcją UFB.



Sieć bezprzewodowa

Metody włączenia funkcji sieci bezprzewodowej

1. Naciśnij Przycisk [WIROWANIE] przez 3 sekundy aby włączyć funkcję sieci bezprzewodowej, można również skonfigurować sieć lub zresetować

Metody wyłączenia funkcji sieci bezprzewodowej

1. Naciśnij [TEMP.] i [WIROWANIE] przyciski 3 sekundy, aby wyłączyć sieć bezprzewodową Funkcja sieci.
2. Lub odłącz urządzenie.



Pilot zdalnego sterowania

To jest przełącznik pilota zdalnego sterowania, jeśli chcesz używać smartfona do zdalnego sterowania pralką, musisz przytrzymać [AROMA+] przez 3 sekundy. Z myślą o bezpiecznym użytkowaniu pralki, zdalne sterowanie za pomocą smartfona powinno spełniać następujące warunki:

1. Urządzenie powinno być podłączone do internetu;
2. Drzwi bębna powinny być zamknięte.

Uwaga:

- Jeśli drzwi są otwarte w dowolnym momencie, funkcja zdalnego sterowania nie będzie działać.
- Funkcja zdalnego sterowania jest automatycznie wyłączana na końcu każdego cyklu, jeśli chcesz ponownie korzystać z funkcji zdalnego sterowania, musisz ją ponownie włączyć.

OPERACJE

■ Instrukcje dotyczące połączenia z aplikacją TSmartLife

Zanim zaczniesz, upewnij się, że:

1. Twój smartfon jest podłączony do domowej sieci bezprzewodowej, i znasz hasło do sieci.
2. Upewnij się, że jesteś blisko urządzenia domowego.
3. Sygnał bezprzewodowy pasma 2,4 GHz jest włączony na twoim routerze bezprzewodowym.

Postępuj zgodnie z poniższymi krokami, aby wejść w stan pilota zdalnego sterowania

Pobierz aplikację TSmartLife

Na rynku aplikacji (Google Play Store , Apple App Store), wyszukaj " TSmartLife " i znajdź aplikację TSmartLife . Pobierz i zainstaluj ją na swoim telefonie . Możesz także pobrać aplikację, skanując poniższy kod QR .



Zarejestruj się i zaloguj

Otwórz aplikację TSmartLife , i utwórz nowe konto, aby rozpocząć (możesz także zarejestrować się za pomocą konta zewnętrznego). Jeśli już masz istniejące konto , użyj go do zalogowania się.



Podłącz swoje urządzenia do TSmartLife

- 1: Upewnij się, że twój telefon komórkowy jest podłączony do sieci bezprzewodowej . Jeśli nie , idź do Ustawień i włącz połączenie bezprzewodowe , wybierz i połącz się z siecią bezprzewodową . Proszę także włączyć Bluetooth na swoim telefonie . Jeśli nie , przejdź do Ustawień
- 2: Proszę włączyć swoje urządzenia.
- 3: Otwórz aplikację TSmartLife na swoim telefonie.

OPERACJE

4 : Jeśli pojawi się komunikat " Wykryto inteligentne urządzenia w pobliżu ", kliknij, aby dodać .



5 : Jeśli nie pojawi się żaden komunikat , wybierz " + " na stronie i wybierz swoje urządzenie z listy dostępnych urządzeń w pobliżu . Jeśli twoje urządzenie nie jest wymienione , proszę dodać swoje urządzenie ręcznie według kategorii urządzenia i modelu urządzenia



6 : Podłącz swoje urządzenie do sieci bezprzewodowej zgodnie z instrukcjami w aplikacji . Jeśli połączenie nie powiedzie się , proszę postępować zgodnie z instrukcjami podanymi przez aplikację, aby kontynuować działanie .



OPERACJE

Stan sieci bezprzewodowej

	Powolne migotanie	Oczekiwanie na połączenie
	Szybkie migotanie	Łączenie
	Szybkie stałe migotanie	Połączono z routerem bezprzewodowym

Uwaga!

- Upewnij się, że urządzenia są włączone.
- Trzymaj telefon komórkowy wystarczająco blisko urządzenia podczas łączenia sieci z urządzeniem .
- Podłącz telefon komórkowy do sieci bezprzewodowej w domu , upewnij się, że znasz hasło do Sieci Bezprzewodowej . Sprawdź,
- czy twój router obsługuje pasmo sieci bezprzewodowej 2 . 4 GHz i włącz je . Jeśli nie jesteś pewien, czy router obsługuje pasmo 2 . 4 GHz , skontaktuj się z producentem routera .
- Urządzenie nie może połączyć się z Siecią Bezprzewodową, która wymaga uwierzytelnienia , i zazwyczaj pojawia się w miejscach publicznych, takich jak hotele , restauracje , itp . Proszę połączyć się z Siecią Bezprzewodową, która nie wymaga uwierzytelnienia .
- Zaleca się używanie nazwy Sieci Bezprzewodowej, która zawiera tylko litery i cyfry . Jeśli nazwa Twojej Sieci Bezprzewodowej zawiera znaki specjalne , proszę ją zmodyfikować w routerze .
- Wyłącz funkcję WLAN + (Android)lub Asystenta WLAN (iOS) w swoim telefonie komórkowym podczas łączenia z siecią urządzeń .
- W przypadku, gdy Twoje urządzenie wcześniej było podłączone do Sieci Bezprzewodowej, ale teraz musi ponownie się połączyć , proszę kliknąć "+" na stronie głównej aplikacji , dodać ponownie urządzenie według kategorii i modelu zgodnie z instrukcjami w aplikacji

INFORMACJE O SIECI BEZPRZEWODOWEJ

Częstotliwość Pracy 2.4G

Zakres Ekstremalnych Temperatur -20°C~85°C

Maksymalna Moc Wyjściowa RF sieć bezprzewodowa: E.I.R.P 18dBm BT: 8dBm

Produkt otwiera porty sieciowe TCP 6444, UDP 6445 oraz losowy port sieciowy UDP do odkrywania urządzeń i konfiguracji sieci.

KONSERWACJE

■ Czyszczenie i pielęgnacja



Ostrzeżenie!

- Przed rozpoczęciem konserwacji, proszę odłączyć urządzenie od prądu i zamknąć kran.

Czyszczenie obudowy

Prawidłowa konserwacja pralki może przedłużyć jej żywotność. Powierzchnię można czyścić rozcieńczonymi nieagresywnymi detergentami o obojętnym pH, gdy jest to konieczne. W przypadku przelewu wody, natychmiast wytrzyj ją suchą szmatką. Nie wolno używać ostrych przedmiotów.



Uwaga!

- Kwas mrówkowy i jego rozcieńczone rozpuszczalniki lub ich odpowiedniki są zabronione, takie jak alkohol, rozpuszczalniki lub produkty chemiczne, itp.

Czyszczenie bębna

Zanieczyszczenia rdzy pozostawione wewnątrz bębna przez artykuły metalowe należy natychmiast usunąć za pomocą detergentów bez chloru. Nigdy nie używaj druciaków stalowych.



Uwaga!

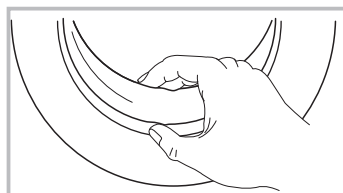
- Nie wkładaj prania do pralki podczas czyszczenia bębna.

Czyszczenie uszczelki i szkła

Po każdym praniu wytrzyj szkło i uszczelkę, aby usunąć kłaczki i plamy. Jeśli kłaczki się zbiorą, może to spowodować wycieki.

Po każdym praniu usuń z uszczelki monety, guziki i inne przedmioty.

Aby zapewnić normalną pracę urządzenia, należy co miesiąc czyścić uszczelkę drzwi i szkło.



KONSERWACJE

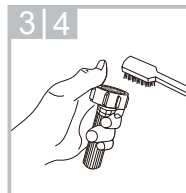
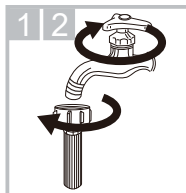
Czyszczenie filtra wlotowego

Uwaga!

• Filtr wlotowy musi być czyszczony, jeśli ilość wody jest mniejsza niż wcześniej

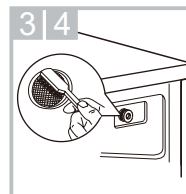
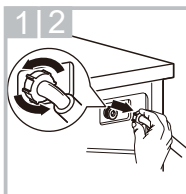
Mycie filtra we wlocie wody

1. Zamknij kran.
2. Usuń zawór wody z kranu.
3. Wyczyść filtr.
4. Podłącz ponownie zawór wody.



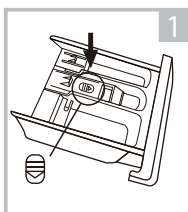
Mycie filtra w pralce:

1. Odkręć zawór wody z tyłu urządzenia.
2. Wyciągnij filtr za pomocą długiego noża płaskiego i ponownie go zamontuj po umyciu.
3. Użyj szczotki do czyszczenia filtra.
4. Podłącz ponownie zawór wody.
5. Aby zapewnić normalne działanie urządzenia, należy czyścić uszczelkę drzwi i szkło co miesiąc.

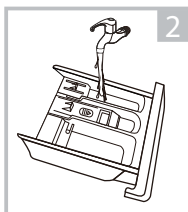


Czyszczenie pojemnika na detergent

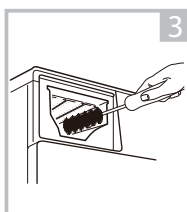
1. Naciśnij strzałkę na miękkiej okładce zmiękczacza w szufladzie dozownika.
2. Podnieś zacisk i wyjmij pokrywę zmiękczacza, umyj wszystkie rowki wodą.
3. Przywróć pokrywę zmiękczacza i wsuń szufladę na miejsce.



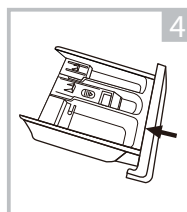
Naciśnij przycisk zwolnienia i wyjmij szufladę dozownika



Umieść szufladę z pojemnikiem i pokrywę zmiękczacza pod bieżącą wodą



Oczyść zagłębienie miękką szczotką



Włóż szufladę dozownika

Uwaga!

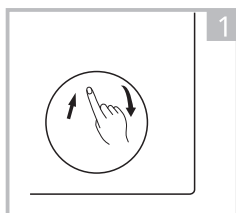
- Nie używaj alkoholu, rozpuszczalników ani produktów chemicznych do czyszczenia urządzenia.
- Aby zapewnić normalne działanie urządzenia, należy czyścić pojemnik na detergent co 3 miesiące.

KONSERWACJE

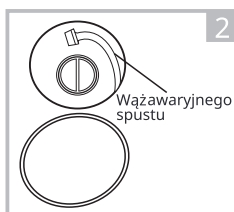
Czyszczenie filtra pompy odwadniającej

! Ostrzeżenie!

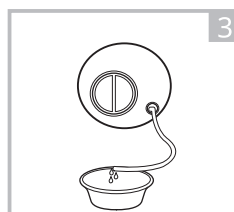
- Bądź ostrożny z gorącą wodą!
- Poczekaj, aż woda ostygnie.
- Odłącz urządzenie od prądu, aby uniknąć porażenia elektrycznego przed konserwacją.
- Filtr pompy odwadniającej może zatrzymywać kłaczki i drobne zanieczyszczenia z prania.
- Regularnie czyść filtr co 3 miesiące aby zapewnić normalne działania pralki.



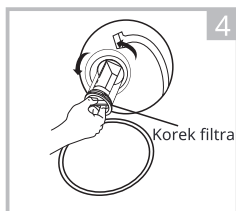
Otwórz dolną pokrywę



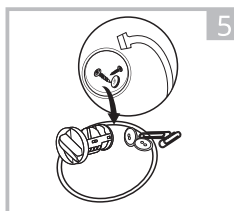
Wyciągnij awaryjny wąż odpływowy i zdejmij korek węża



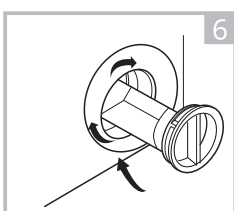
Po wypłynięciu wody, ponownie umieść wąż odpływowy



Otwórz korek filtra, obracając go w lewo



Usuń zbędne przedmioty



Zamknij korek filtra i dolny korek osłony

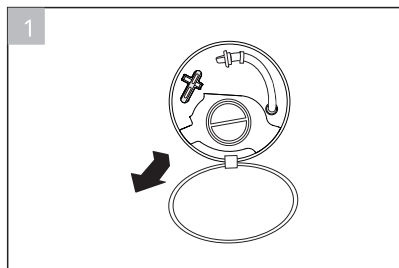
! Ostrożnie!

- Upewnij się, że korek filtra i wąż odpływowy awaryjny są ponownie zamontowane prawidłowo, korek filtra powinien być włożony wyrównując do otworów w przeciwnym razie woda może wyciekać
- Podczas korzystania z urządzenia i w zależności od wybranego programu, w pompie może być gorąca woda. Nigdy nie zdejmuj pokrywy pompy podczas cyklu prania, zawsze poczekaj, aż urządzenie zakończy cykl i będzie puste. Podczas ponownego montażu korka filtra, upewnij się, że jest on dokładnie dokręcony.

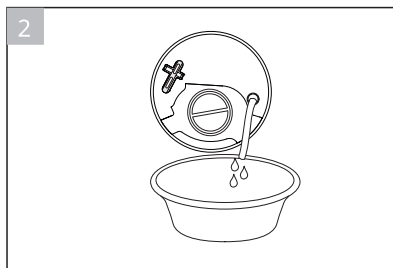
KONSERWACJE

Zwolnienie awaryjne drzwi

W przypadku awarii zasilania lub innych okoliczności, gdy drzwi nie mogą być otwarte. Jeśli konieczne jest otwarcie drzwi w tych okolicznościach, proszę pociągnąć za linkę awaryjną wewnątrz drzwi awaryjnych i przywrócić linkę po otwarciu drzwi.



1. Otwórz drzwi filtra.



2. W przypadku awarii zasilania, otwórz drzwiczki filtra, aby spuścić schłodzoną wodę z bębna.



Linka do otwierania drzwi w nagłych wypadkach

3. Włóż narzędzie do pierścienia ściągacza i pociągnij w dół, aby odblokować drzwi maszyny



Ostrzeżenie!

Maszyna nie może być używana podczas prania za pomocą awaryjnego ściągacza. Jeśli konieczne jest pilne uruchomienie maszyny, zaleca się otwarcie drzwi po ostygnięciu wody, aby uniknąć poparzenia spowodowanego wypływem wody o wysokiej temperaturze z bębna maszyny

KONSERWACJE

■ Rozwiązywanie problemów

Rozruch urządzenia nie działa lub zatrzymuje się podczas pracy.

Najpierw spróbuj znaleźć rozwiązanie problemu, a jeśli nie, skontaktuj się z centrum obsługi.

Opis	Powód	Rozwiązanie
Pralka nie może się uruchomić	Drzwi nie są właściwie zamknięte	Ponowne uruchomienie po zamknięciu drzwi Sprawdź, czy ubranie się zacięło
Drzwi nie mogą być otwarte	Projekt zabezpieczeń bezpieczeństwa działa	Odłącz zasilanie, ponownie uruchom produkt Wyciek
wody	Podłączenie węża dopływowego jest właściwe. wąż dopływowy lub wąż odpływowy nie jest	Sprawdź podłączenie węża dopływowego i węża odpływowego
Resztki detergentu w pojemniku	Detergent jest zwilżony lub zlepiony	Wyczyść i wytrzyj pojemnik na detergent
Wskaźnik lub wyświetlacz nie świeci	Kabel zasilający elektryczny może nie być wpięty lub połączenie może być luźne.	Upewnij się, że wtyczka jest dokładnie wpięta w gniazdko. Sprawdź, czy wtyczka zasilająca jest podłączona poprawnie.
Nienormalny hałas		Sprawdź, czy mocowania (śruby) zostały usunięte. Sprawdź, czy urządzenie jest zamontowane na stałej i płaskiej podłodze

Opis	Powód	Rozwiązanie
E30	Drzwi nie są właściwie zamknięte	Uruchom ponownie po zamknięciu drzwi Sprawdź, czy ubranie się nie zacięło
E10	Czas dostarczania wody jest zbyt długi	Sprawdź, czy ciśnienie wody jest zbyt niskie Prostuj wąż zasilający wodę Sprawdź, czy filtr zaworu napełniającego jest zablokowany
E21	Czas odprowadzania wody jest zbyt długi	Sprawdź, czy wąż spustowy jest zablokowany
E12	Przepełnienie wodą	Przestań używać pralki i zadzwoń do centrum serwisowego w celu naprawy
EXX	Inni	Spróbuj operacji ponownie. Jeśli problem będzie się powtarzał, zadzwoń po pomoc serwisową.

Uwaga!

- Po sprawdzeniu, uruchom urządzenie. Jeśli problem występuje lub wyświetlacz jeśli ponownie pojawiają się inne kody alarmowe, skonsultuj się z serwisem .

KONSERWACJE

■ Obsługa klienta

Części zamienne do Twojego urządzenia są dostępne przez co najmniej 10 lat. W przypadku pytań prosimy o kontakt z naszym lokalnym serwisem.



Ostrzeżenie!

Ryzyko porażenia prądem

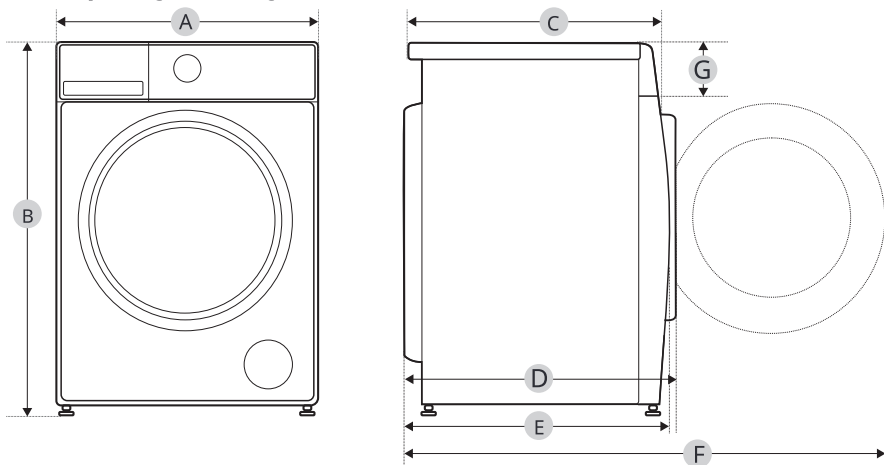
- Nigdy nie próbuj naprawiać urządzenia, które jest wadliwe lub uważane za wadliwe. Możesz narazić na niebezpieczeństwo swoje oraz przyszłych użytkowników. Tylko upoważnieni specjaliści mogą przeprowadzić tę naprawę.
- Niewłaściwa naprawa unieważni gwarancję, a ewentualne następne szkody nie będą uznane!

WAŻNE KROKI PRZY PRZENOSZENIU URZĄDZENIA

- Odłącz urządzenie od prądu i zamknij kran dopływowy wody.
- Sprawdź, czy drzwi i pojemnik na detergent są właściwie zamknięte.
- Odłącz węzę dopływowy wody i wąż odpływowy od instalacji domowych.
- Pozwól całkowicie spuścić wodę z urządzenia (patrz „Konserwacja Czyszczenie filtra pompy odpływowej”)
- Ważne: Ponownie zamontuj 4 śruby transportowe z tyłu urządzenia.
- To urządzenie jest ciężkie. Transportuj ostrożnie. Nigdy nie trzymaj żadnej wystającej części urządzenia podczas podnoszenia. Drzwi urządzenia nie mogą być używane jako uchwyt.

KONSERWACJE

■ Specyfikacje Techniczne



Model	TW-T21BU90UWPL(MG)
Zasilanie	220-240V~, 50Hz
MAX. Prąd	10A
Standardowe Ciśnienie Wody	0.05MPa~1MPa
Pojemność Prania	8.0 kg
Wymiary	
A	595 mm
B	850 mm
C	470 mm
Waga	64kg
Moc Znamionowa	1950 W
Wymiary Referencyjne	
D	565 mm
E	491mm
F	1020 mm
G	135mm

Karta Produktu

Nazwa dostawcy lub znak towarowy (*), (°):

Adres dostawcy (*), (°):

Identyfikator modelu (*): TW-T21BU90UWPL(MG)

Ogólne parametry urządzenia:

Parametr	Wartość		Parametr	Wartość	
Pojemność znamionowa (^b) (kg)	8.0		Wymiary w cm (°), (°)	Wysokość	85
				Szerokość	60
				Głębokość	47
Wskaźnik wydajności energetycznej (^b) (EEL _w)	51.9		Klasa energooszczędności (°)	A (^d)	
Współczynnik efektywności prania (°)	1.031		Skuteczność płukania (g/kg) (°)	5.0	
Zużycie energii w kWh na cykl, na podstawie programu eco 40-60. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia.	0.472		Zużycie wody w litrach na cykl, na podstawie programu eco 40-60. Rzeczywiste zużycie wody zależy od sposobu użytkowania urządzenia oraz twardości wody.	48	
Maksymalna temperatura wewnątrz pranej tkaniny (°) (°C)	Pojemność znamionowa	38	Ważona zawartość wilgoci pozostającej (°) (%)	53.9	
	Półowa	29			
	Ćwierć	24			
Prędkość obrotów (°) na minutę	Pojemność znamionowa	1351	Klasa efektywności wirowania-suszenia (°)	B (^d)	
	Półowa	1351			
	Ćwierć	1351			
Czas trwania programu (°) (godz.:min)	Pojemność znamionowa	3:38	Typ	Wolnostojąca	
	Półowa	2:48			
	Ćwierć	2:48			
Emisja hałasu w fazie wirowania (°) (dB (A) re 1 pW)	76		Klasa emisji hałasu (°) (faza wirowania)	B (^d)	
Tryb wyłączony (W) (jeśli dotyczy)	0.50		Tryb gotowości (W) (jeśli dotyczy)	0.5	
Opóźnienie startu (W) (jeśli dotyczy)	4.00		Tryb gotowości przy podłączeniu do sieci (W) (jeśli dotyczy)	2.00	

Minimalny czas trwania gwarancji oferowanej przez dostawcę (*), (°):

Urządzenie zostało zaprojektowane tak, aby w trakcie cyklu prania uwalniać jony srebra:

NIE

Informacje dodatkowe:

Link do strony internetowej dostawcy, na której znajdują się informacje z pkt 9 Załącznika II do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2023 (1) można znaleźć:

(*) pozycji tej nie uznaje się za odpowiednio istotną do celów art. 2(6) rozporządzenia (UE) 2017/1369.

(^b) dla programu eco 40-60.

(°) zmiany w tej pozycji nie uznaje się za istotne do celów par. 4 art. 4 rozporządzenia (UE) 2017/1369.

(^d) jeżeli baza danych produktów automatycznie generuje ostateczną zawartość tej komórki, dostawca nie wprowadza tych danych.

- 1) Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu wykorzystania urządzenia.
- 2) Rzeczywiste zużycie wody zależy od sposobu używania urządzenia oraz od twardości wody.
- 3) Dostawa części zamiennych w ciągu 15 dni roboczych od otrzymania zamówienia.

Karta katalogowa produktu dotycząca (UE) 2019/2014

Kartę danych produktu dla Twojego urządzenia można znaleźć online. Należy wejść na <https://eprel.ec.europa.eu> a następnie wprowadzić identyfikator modelu urządzenia, aby pobrać arkusz danych. Identyfikator modelu urządzenia można znaleźć w sekcji danych technicznych.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

We Wuxi Little Swan Electric Co., Ltd.
Adres: No.18, Changjiang South Road, Wuxi, Jiangsu, ChRL
oświadczamy na wyłączną odpowiedzialność, że produkt

Nazwa produktu	: Pralka
Model	: TW-T21BU90UWPL(MG)
Oprogramowanie	: 059016032504_010002, 059034052504_010201
Akcesoria	: N/A

Spełnia następujące dyrektywy i rozporządzenia:

2014/53/UE (Dyrektywa radiowa)

Do oceny zgodności z ww. dyrektywami i rozporządzeniami zastosowano następujące normy/wymagania:

Bezpieczeństwo Art.3.1(a)	EN 60335-1:2012 + A11 + A13 + A1+ A14+A2+A15+A16 EN 60335-2-7:2023+A11
Kompatybilność Włektromagnetyczna Art.3.1(b)	EN 301 489-1 V2.2.3:2019 EN 301 489-17 V3.2.4:2020 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019 + A1 EN 61000-3-3:2013 + A1 + A2
Radiowe Art.3.2	EN 300 328 V 2.2.2:2019
Zdrowie Art.3.1(a)	EN 62233:2008 EN62479: 2010 EN IEC 62311:2020
Art.3.3(d)	EN 18031-1:2024

Odpowiedzialność za sporządzenie niniejszej deklaracji ponosi:

☒ Producent ☐ Upoważniony przedstawiciel ustanowiony w Unii Europejskiej

Osoba odpowiedzialna za sporządzenie niniejszej deklaracji

Imię i nazwisko/Stanoisko: Libing Fan / Inżynier certyfikacji

Fan Libing

Wuxi, China
(Miejsce)

2025.06.30
(Data)

(Podpis)

